

JOVIAN
& the Joys of
Romlanging



CHRISTIAN THALMANN

Romlanging is the creation of languages derived from Latin.

- Artistic
- Naturalistic
- Not necessarily historically plausible...



BRITHENIG (*Andrew Smith*)

Nuŕtr Pader, ke sia i llo gel, sia senghid tew nôn. Gwein
tew rheon. Sia ffaeth tew wolont, syrs lla der sig i llo gel.

WENEDYK (*Jan van Steenbergen*)

Potrze noŕtry, kwały jesz en czałór, sąciewkaty si twej
numię. Owień twej rzeń. Foca si twa włatać, komód en
czału szyk i sur cierce.

KERNO (*Padraig Brown*)

A Phazeoir Nuŕteor que bias 'n y ceues, foreth noef il tew
nom. Gouenyas il tew camouils. Foreth fès la teva
gouoluntáts en lâ derra cuomo 'ny ceues.

CARRAJINA (*Adam Walker*)

Parri nostru fin tu si nul chelu, samfigadu esend il su numi. Vened ul su reñu, esend fagudu il su volundadi, pomu nul chelu pomu nal terra.

AINGELJÃ (*Ángel Serrano*)

Nou Pare, qwe ets nou cell, qwe santificat eh vou nome. Qwe vene a nos vou reixĩ. Qwe eh façata va voluntà, tant na terra com nou cell.

GERMANECH (*Jörg Rhiemeier*)

Pfazer nuster en le cil, säntzifichaz éres tzau nom. Tzau régen venires. Tzau voluntz fachérez, com en le cil, com en la tzir.

Advantages of Romlanging

- Quick results
- Recognition value
(cf. Brithenig *wġ* «voices»)
- Early access to higher-order aspects of conlanging, e.g., diachronic evolution, idioms, slang, poetry...

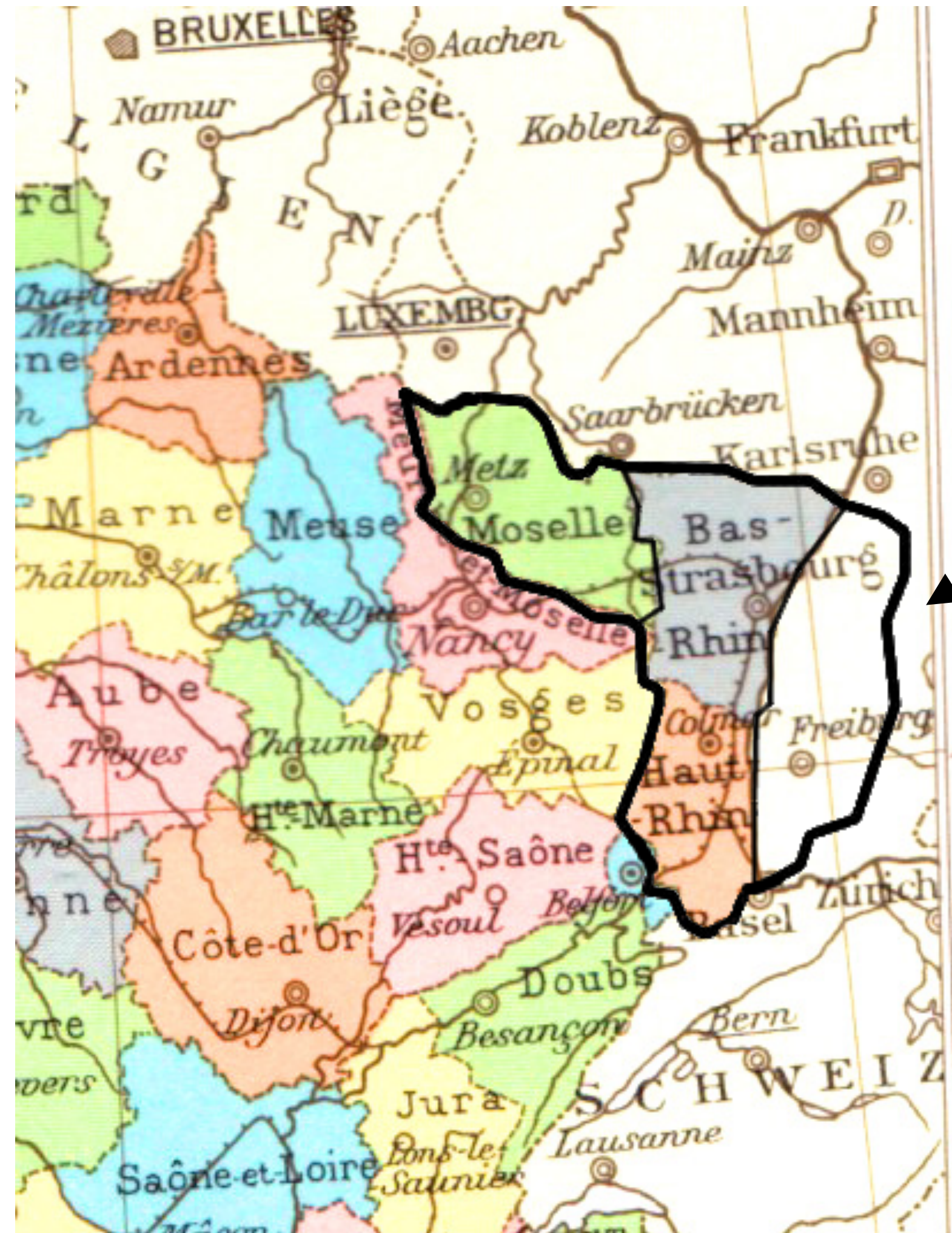
Downsides of Romlanging

- May feel shallow and become boring quickly.
 - » Add irregularity, idiosyncrasy, flavor.
 - » Let it mature.
- Has been done many times.
 - » Go in a new direction.

The Jovian Language

Nor o pare in coelun, oud fi fante tu'd noeme. Oud veine tu'd ringun. Oud fi aċte tu volundade in coelun fo ud in terra.

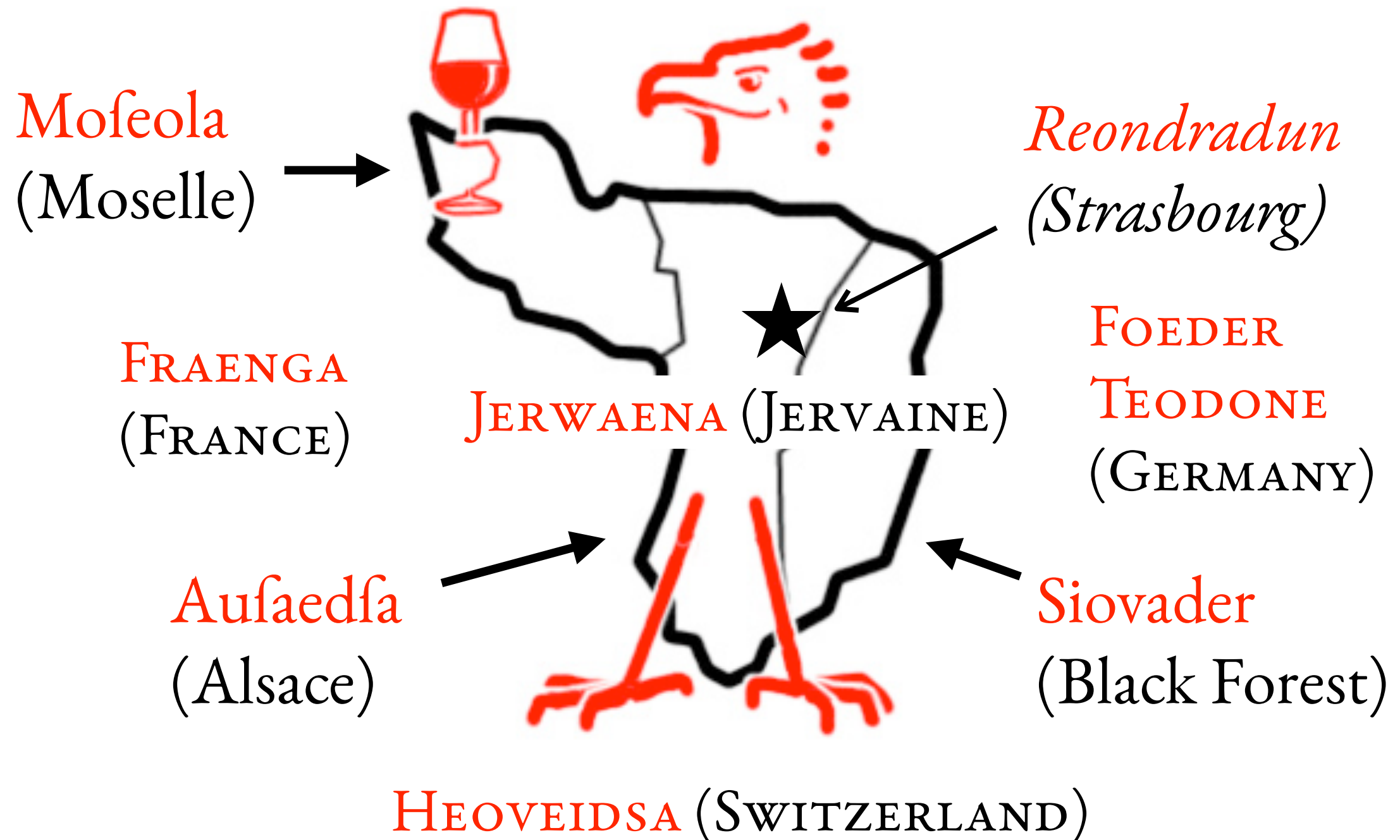
- Retains many features of Classical Latin.
- Alemannic substrate.
- Part of the Ill Bethisad worldbuilding project.



Jervaine



The High Kingdom of Jervaine





...oud uestame id nustun
; ðeondreadun!





Wud te soule in
Jerwaena

Derivation of words

ONUS, ONERIS «load»



~~ONERĀRIUS~~ «load-bearing»



ondraeru [an'drajər] «transporter»



More neologisms

didi «French fries» (lit.: fingers) < DIGITI

liola «helicopter» (lit.: dragonfly) < LIBELLA

hiontul «pretzel, ampersand» < CINCTUS + DIMIN.

laudoerun «shower (place)» < LAVATORIUM

but: **hau fumpfe un immer** «I've taken a shower»

fuċtur «vacuum cleaner» < SUCTOR

Graen Drupfe «Big Bang» < GRANDIS, DIRUPTUS

biofplaerun «mailbox» < *EPISTULARIUM

ouvaċtur fuwu «smoke detector» < *OLFACTOR, FUMUS

Some other words I like

caffrizu «cold (med.)» < CASUS FRIGIDUS

pfargu «asparagus» < ASPARAGUS

huwu «ground» < HUMUS

griogul «farmer» < AGRICOLA

clapfe «bang, boom» < COLLAPSUS

priompfe «prince» < PRINCEPS

puepfun «desk; office» < PULPITUM

xapful «shelf; scaffolding» < SCADAFALTUM

Grammar tidbits

Nouns do not inflect for case, but articles do:

Ih caene da en caene yh caene ei caene.

«The dog gives the dog's dog to the dog.»

Adjectives like to be placed before articles & prepositions:

cruele in coelun «in the blue sky», lit. «blue in sky»

nuole u uer «no man», lit. «none a man»

m'ei mare «to my mother», lit. «my to-the mother»

Some verbs have split stems:

blire «to erase», deilo «I erase» < DELERE

Sayings

Es tu-ipfe ih piftur t'yh feiçtade.

[ˈeʃ tu ˈipf i ˈpiʃtər ˈty feçˈta:d]

«You are yourself the baker of your happiness.»

Noe nuombra eas crindes in graeze ni muetxel.

[nɔj ˈnumbr ɛʃ ˈkrindz in ˈgrajz ni ˈvytʃəl]

«Don't count the raisins in a free bun.»

Ja faewe faehe plaenda d'ei paene deifcadu.

[jə ˈvaj fajç ˈplænd de ˈbajn deʃˈka:d]

«Hunger makes cake out of the dry bread.»

Sayings

Iſte ih caene non me piſa ad fura.

[ˈiʃt i ˈkajn namm ˈpiʃs a ˈdzu:r]

«That dog isn't peeing at my calf.»

Jae gaevae cackun oene in caefte.

[je ˈhajve ˈkakkə ˈnɑjn in ˈkɛft]

«The gulls defecate on every head (indiscriminately).»

Ix tozun vere cod bein fe xande.

[iʃ ˈto:zə ˈve:r kɑ ˈben sə ˈʃand]

«All is true that reads itself well.»

Idioms

biver en pluze ['bi:vər em 'plu:z]

«to take desperate measures» (lit. to drink the muck)

¿Caele dfix (tic)? [kajl 'dziʃ tiç]

«How are you?» (lit. what-kind-of is there to you?)

moe faufe yh oempfun [məj 'sawz y 'hampfə]

«a bit on the salty side» (lit. a bit salty from the best)

uore ponder [uər 'pandər]

«overweight» (lit. beyond weight)

witter pfirde ['vittər 'pfird]

«to faint» (lit. to drop spirit)

Slang

Hau cauva ni broedel.

«I could do with a sandwich.»

(Lit: I have hollow for a sandwich.)

¿Co'x ei praeftē fu nuommer?

«What's the chief's number?»

(Lit.: What's to the chief his number?)

uece «badass» (lit.: judge) < IUDEX

itfeoc! «crap!» < STERCUS

¡Io, da me cauva! «Jeez, give me some room!»

Songs, poems etc...

«Es ist ein Ros' entsprungen» (Lo how a rose)
in Jovian:

*¡Ec! Noe hae crede a roful
D'in herde ni raehe deicade,
In seine praeziçte ei mozu il;
Ioßae id seime hae sade.
Hae prompfe un flore d'in oc,
Yh hiowe in frize ei iwun,
Con meidse era blude ja noc.*

Songs, poems etc...

From «GILGAMESH»:

Istar lougiva su ei pare **Anou**, ed dihiva:

≈ Mi o Pare, da mic en tauru jon coela, ad ud i maetare en

Gigamere su in daeme; ed nise mic das en tauru jon coela, tun jau tunder ja oexa yh ringun teombrosun; dein jau rumber eas poestes oexun, oud jae ed ja oexa ion claver, ed dein jau sinner eos mourdi mirrare aute in en pahu jon uevi, ed ion borare eos, oud ion exezer i mourdi eos uevi!≈

Dfix j'aedade jon pfargi pud noe...




ALAE JOEVAE

Oud dindra heofiome ei nueve.